

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																								
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedosta asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описание в карточке в соответствии с 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teavest vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																							
M	330.0538.526		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																							
	P1145		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentification	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija																																																																																																																																							
AEChood	79,1	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektivais patēriņš																																																																																																																																							
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiahõhusus klass	Energiatõhusus klass																																																																																																																																							
FDEhood	23.7		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaussuunnanin hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeldidünaamika tõhusus	Sjķdrama dinamikā efektivitāte																																																																																																																																							
FDEC			FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flöydynamisk effektivitet	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeldidünaamika tõhusus klass	Sjķdrama dinamikā efektivitātes klasse																																																																																																																																							
LEhood	68	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apģagsmjuoma efektivitāte																																																																																																																																							
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klassen der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustustõhusus klass	Apģagsmjuoma efektivitātes klase																																																																																																																																							
GFehood	46,0	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusksen erotusaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрования жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																							
GFEC			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusksen erotusasteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususse klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																							
Qmin	320	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gestäufsstufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulag de velocidade mínima	Luftflöde vid mininshastighet	Luftgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimimäärusel	Minimālāais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																							
Qmax	640	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gestäufsstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulag de velocidade máxima	Luftflöde vid maxinshastighet	Luftgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimimäärusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																							
Qboost	730	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intervenue	Luftstrom bei Intervensgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intermedia	Fluxo de ar de velocidade interm	Luftflöde vid intervenshastighet	Luftgenomsströmning ved intervenshastighet	Ilmavirta kiihdytyksä nopeudella	Luftströmsværdi ved intervenshastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivimäärusel	Pālelētās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																							
SPEmin	53	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gestäufsstufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulag de velocidade mínima	Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudfunktionsläpp vid mininshastighet	Luftburet akustiskt bulle for A-viktade ljudfunktionsläpp ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektionsniveau ved minimumshastighet	Звукоизлучение A при минимальной скорости воздушного потока	Ohuakudake akustiline A-kaaluatlet hõlvõimsuse emissioon minimimäärusel	Gaisa kustskats A-svērtās skaņas judas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																							
SPEmax	68	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gestäufsstufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulag de velocidade máxima	Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinshastighet	Luftburet akustiskt bulle for A-viktade ljudfunktionsläpp ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektionsniveau ved maksimumshastighet	Звукоизлучение A при максимальной скорости воздушного потока	Ohuakudake akustiline A-kaaluatlet hõlvõimsuse emissioon maksimimäärusel	Gaisa kustskats A-svērtās skaņas judas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																							
SPboost	71	dBa	SPboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intervenue	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intervensgeschwindigkeit	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad intermedia	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade interm	Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intervenshastighet	Luftburet akustiskt bulle for A-viktade ljudfunktionsläpp ved intervenshastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyksä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektionsniveau ved intervenshastighet	Звукоизлучение A при интенсивной скорости воздушного потока	Ohuakudake akustiline A-kaaluatlet hõlvõimsuse emissioon intensiivimäärusel	Gaisa kustskats A-svērtās skaņas judas emisija paaugstinātā ātrumā																																																																																																																																							
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in off-modi	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läslä	Effektforbrukning i tilstand	Ennerginkulutus tavassa poissa tilassa	Ennerginkulutus i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toitetarve väljalülitatud olekus	Enerģijas patēriņš izslēgtas stāvoklī																																																																																																																																							
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hvilestand	Ennerginkulutus tavassa valmiustila	Ennerginkulutus i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																							
F	1,1		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																							
Qbep	437,0	m3/h	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoefficient	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesøkefaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika pārlaišanas ātrums																																																																																																																																							
Pbep	377	Pa	Pbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energieefficianté	Energieeffizienzindeks	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiahõhusus indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																							
Qmax	730,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza massima	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesværdet vid bästa effektivitetspunkt	Målt luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums pieefektivitātes punkta																																																																																																																																							
Wbep	193,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens pieefektivitātes punkta																																																																																																																																							
WL	2,2	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																							
Emiddle	150	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda pieefektivitātes punkta																																																																																																																																							
Lwa	68	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markertekt for belysningsssystemet	Nomnelt effekt til belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusjärjestelmä nimivõimsus	Apģagsmjuoma sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																							
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsssystemet over kottypotten	Valaistuskeskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustuskeskmine valgustusvõimsus pliikpinnal	Vidējais apģagsmjuoma sistēmas apģagsmjuomas virsmas apģagsmjuomas jauda																																																																																																																																							
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora antipolluzione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulag de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved maxinställning	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной установке	Hõlvõimsuse suurimase seadistuse	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākās iestatīšanas																																																																																																																																							
CONSIGLI PER IL RISPETTO DELL'AMBIENTE			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄÅSTONEN UOVJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄÅSTUNÕUVA			PADOEN ENERGIJAS TAUPISAAN																																																																																																																	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien de kookkap op laagste snelheid aan om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garnito markotekortek informacija pagal 65/2014	Skođa ta-Taghrt tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz: termékajpall kapacsoatok információjak 65/2014	Informace o kaně vyrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste vyrobku podľa 65/2014	Informali de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvodja prema 65/2014	Informacije o podatkovnikih listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün fi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleog Táirge de réir Umh. 65/2014	
M	330.0538.526 P1145	S	Назва постављачина	Tieklo pavadinimas	Isem it-fornitur	A szálitó neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Naziv dostavcy	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Aímn an tsoláthair	
AEchood	79,1	M	Идентификација модели	Modelo identificación	Identifikatur tal-mudell	A készülék típuszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Model Tarim	Идентификација на модели	Ознака модели	Aitheoir an mhúnla	
EEC	B	AEchood	Щорічне словникова	Metinis energijos suvarojimas	I-konsum annuall tal-energija	Éves áramfogyasztás tal-energia	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consom energetice anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Etylos katonálkonal energias	Godišnja konsumacija na energija	Godišnja potrošnja električne energije	Godišni Fuinnim in aghaidh na Bílana	
FDEhood	23.7	EEC	Клас енергоефективности	Energoes efektivitymo	Energoes efektivitymo	II-klassi tal-effiçienza ta-fluiddinamika	II-klassi tal-effiçienza ta-fluiddinamika	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasi energičnosti učinkovitosti	Enerji Vermilnik Sinifi	Клас на енергијна ефикасност	Klasa energetiske efikasnosti	Acíme Eifeachtúlachta Sinifí
FDEC	B	FDEhood	Пародинамична ефективність	Skyccio dinamias efektyvumas	Skyccio dinamias efektyvumas	II-klassi tal-effiçienza ta-fluiddinamika	II-klassi tal-effiçienza ta-fluiddinamika	Áramlászdinamika hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamička účinnosť	Eficijenta fluidodinamica	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Siv Dinamik Etiknik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabháin
LEhood	68	FDEC	Клас пародинамична ефективности	Skyccio dinamiao efektyvumas	Skyccio dinamiao efektyvumas	II-klassi tal-effiçienza ta-fluiddinamika	II-klassi tal-effiçienza ta-fluiddinamika	Áramlászdinamika hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamičke účinnosti	Clasa de eficientă fluidodinamică	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Enerji Vermilnik Sinifi	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabháin
LEhood	68	LEhood	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	II-klassi tal-Effiçienza ta-Tidvili	II-klassi tal-Effiçienza ta-Tidvili	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetilne učinkovitosti	Aydinlatma Vermilnik Sinifi	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљености	Acíme Eifeachtúlachta Solair
LEC	A	GFEhood	Ефективност филтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas	II-klassi tal-Effiçienza ta-Filtrazjoni tal-Grassiej	II-klassi tal-Effiçienza ta-Filtrazjoni tal-Grassiej	Zsírzsűrítési hatékonyág besorolás	Účinnost protukukové filtrace	Účinnosť protukovej filtrácie	Eficiență de filtrare antiîmpurități	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Vermilnik Sinifi	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазнини	Acíme Eifeachtúlachta Um Scagadh Gréise
GFEC	46,0	GFEC	Поток повітря при мінімалній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Minimu waqz užu normali	II-Fluss tal-Arja Minimu waqz užu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Aersheabhadh Iosta le ghrádhús
Qmin	320	Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Massimo waqz užu normali	II-Fluss tal-Arja Massimo waqz užu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Aersheabhadh Uasta le ghrádhús
Qmax	640	Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjiančiam greičiui	Oro srautas esant didėjiančiam greičiui	II-Fluss tal-Arja Modalitya intensiva waqz užu normali	II-Fluss tal-Arja Modalitya intensiva waqz užu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensívă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Aersheabhadh ag an diancsoir / an ansoir
Qboost	730	SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при м.к. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	II-Emissionoj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	II-Emissionoj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne sile A ponderuane v zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderuane v zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderuane v zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderuane v zraku na minimalnoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas Iosta
SPEmin	53	SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	II-Emissionoj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	II-Emissionoj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne sile A ponderuane v zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderuane v zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderuane v zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderuane v zraku na maksimalnoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas Iosta
SPEmax	68	SPBoost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час приспороження.	Garsinio slėgio lygis oro esant didėjiančiam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant didėjiančiam greičiui	II-Emissionoj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	II-Emissionoj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensívă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne sile A ponderuane v zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderuane v zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderuane v zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderuane v zraku na intenzivnoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianthus no an luas treisithe
PO	0,49	PO	Енергоспоживання в режимі вмикання	Energoes suvatvortas prietaisu esant šungiant	Energoes suvatvortas prietaisu esant šungiant	II-konsum tal-energija fi-modalità Miti	II-konsum tal-energija fi-modalità Miti	Áramfogyasztás off (ki) üzemdoban	Spotřeba proudu v režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Consum de curent în modul oprt	Zužycje prądu w trybie wyłączonym	Potrnoćna električne energije v načinu "off"	Poraba toka v načinu izloženosti	Katavónakal proutatos stin autouriaia off	Kapali modula Güç Tüketimi	Idü cumhachta agus é sa mhóid mchta
Ps	N/A	Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energoes suvatvortas prietaisu dirbant baidam režimu	Energoes suvatvortas prietaisu dirbant baidam režimu	II-konsum tal-energija fi-modalità Stenija	II-konsum tal-energija fi-modalità Stenija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemdoban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zužycje prądu w trybie gotowości	Potrnoćna električne energije v načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katavónakal proutatos stin autouriaia anavonijis	Bekleme modunda güç tüketimi	Idü cumhachta agus é sa mhóid fureachas
F	1,1	PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Εππλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Umh. 66/2014	
EEIhood	64,5	F	Коэффициент увеличения часу	Luko padidėjimo faktorius	Fatur tal- zieda fil-tin	Időnövelesí együttható	Koefficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timp	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient povećanja vremena	Sure artus faktorių	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe na h-amla	
Qbep	437,0	EEIhood	Индекс энергоэффективности	Energoes efektivitymo indeksas	L-Indici tal-Effiçienza Energetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Vermilnik Indeksi	Индекс на енергијна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Imnéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	730,0	Qbep	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuota oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taktui	I-rata tal-fluss tal-arja mekela fi-punt tal-effiçienza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légohozam	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Em verimil nokat odčlums hava akis onar	Измери виадушен поток у тојката на нај-висока ефективност	Мерени проток ваздуха у тачни најбоје ефикасности	Ráta aersreada tohmaithe ag an pointe eifeachtúlachta is fearr	
Wbep	193,0	Pbep	Вимірювані тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuota oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taktui	I-pressjoni tal-arja mekela fi-punt tal-effiçienza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Em verimil nokat odčlums hava basinci	Измерио виадушно напјанге на тојката на нај-висока ефективност	Мерени притисак виадуша у тачни најбоје ефикасности	Ráta aersbhu tohmaithe ag an pointe eifeachtúlachta is fearr	
WL	2,2	Qmax	макс. поток повітря	Maximalus oro srautas greičiu	II-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zraki protok	maximam akis hizi	максимален виадушен поток	максимална проток ваздуха	Aersheabhadh uasta	
Emiddle	150	Wbep	Вимірювання швидкості електропротягу в точці макс. ККД	Išmatuota elektros galios greičio santykis esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-kontribut tal-energija mekela fi-punt tal-effiçienza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrické napájení měřené v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Em verimil nokat odčlums električ gñg	Измериоа електрична сила на тојката на нај-висока ефективност	Мерена упала на електрична сила у тачни најбоје ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe eifeachtúlachta is fearr	
Lwa	68	WL	Номинална потужність системи освітлення	nominali apšvietimo sistemos galia	II-gawna nominali tas-sistema tal-tidvili	A világítás rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustavne rasvjetle	Nazivna moc sistema osvetljave	Osvjetljavaćni isχύt to suoptijmoć, fufuolito	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљености	Cumhacht annmhuil an chórais solaithe	
Emiddle		Emiddle	Средній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršutės paviršiaus apšvietimas ir apšvietimo sistemos	II-luminanzja media tas-sistema tal-tidvili fu i-wieç għat-tisr	A világítás rendszer átlagvilágítási a főzlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vnitřní plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na vnútnej doske	Srednje osvetljenje sistema rasvjetle na površini za kuhinje	Srednje osvetljenje sistema na površini góvanja	Prosječno osvetljenje sistema rasvjetle na površini za kuhinje	Prosječno osvetljenje sistema rasvjetle na površini za kuhinje	Msoć fufuolitoć to suoptijmoć, fufuolito stin empoćnoć otvot	Средно осветяване на осветителната система върху повърхността за готвене	Средна јачина осветљености на грејној површини	Meánsoilís an chórais solaithe ar an dromchla cócareacha	
Lwa		Lwa	Рівень акустичного шуму акустичного наближеним значення	Garsio galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taktui	L-Emissionoj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáértási	Hladina akustického výkonu na maximální nastavení	Hladina akustického výkonu na maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Pozioń dźwięku przy ustaleniu maksymalnym	Razina zvučne sile na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najveći nastavitvi	Etdüñ pñhtikij isχύt stin jemyñi potijmoć	Ниво на звукова моћност при нај-високој настрјкој	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta	
ПОРАДИ ШОД УЩО ЕНЕРГОЕФЕКТИВНІСТЬ		ENERGJUS TAPYMO RATAIMIS	1) На початку приготування уникнути витікату на мінімалній швидкості, щоб контролювати вагону та поведінку заварки та керпак та поведінку завар														